



Kommen Sie mit an Bord – zu einem dynamischen mittelständischen Maschinenbauunternehmen aus Soest mit rund 175 Mitarbeitern. Wir entwickeln und produzieren innovative Geräte und Anlagen zum Fördern und Handhaben von Pulvern und Schüttgütern. Auf diesem Gebiet sind wir einer der Marktführer mit zahlreichen internationalen Kunden aus der Chemie-, Pharma- und Lebensmittelindustrie. Auch bei der Additiven Fertigung mit Metallpulvern (3D-Druck) setzen namenhafte 3D-Druckerhersteller, der Automobilindustrie und der Luft- und Raumfahrt auf unsere Produkte und unser Expertenwissen im Powderhandling. Das Geheimnis unseres Erfolges lautet: engagierte Mitarbeiter und eine offene Unternehmenskultur. Aus diesem Erfolg resultiert Wachstum – seien Sie Teil dieser Erfolgsgeschichte!

**Zur Verstärkung unseres Fachbereiches Technische Dokumentation suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen:**

# Technischen Redakteur (m/w/d)

## Ihre Aufgaben:

- Zielgruppenorientierte Anfertigung, Überarbeitung und Zurverfügungstellung von Informationsunterlagen (Montage-, Wartungs-, Reinigungs- und Betriebsanleitungen) unter Berücksichtigung normativer und gesetzlicher Vorgaben sowie produktspezifischer Richtlinien und Vorschriften für verfahrenstechnische Anlagen
- Erstellung von Texten für unterschiedliche Bereiche wie Marketing, Fachpresse oder Dokumentationen
- Bearbeitung und Pflege von Ersatzteildokumentationen, Verkaufsunterlagen sowie Datenblättern
- Organisation interner und externer Übersetzungen für Dokumentationsprojekte
- Enge Zusammenarbeit in Projekten mit den Fachabteilungen Konstruktion, Qualitätssicherung, Produktion und Vertrieb
- Entwicklung und Optimierung neuer und bestehender Dokumentationskonzepte

## Ihr Profil:

- Abgeschlossene technische Ausbildung und Weiterbildung zum Technischen Redakteur (m/w/d) oder vergleichbare Qualifikation
- Fundiertes Wissen im Bereich der normativen und gesetzlichen Vorgaben zur Produktdokumentation sowie zur Produktkonformität und -haftung
- Know-How bei der Erstellung stark bildorientierter Anleitungen und Dokumente
- Erfahrung mit dem Redaktionssystem SCHEMA ST4
- Im Idealfall Erfahrungen mit DTP-, Grafiksystemen sowie Translation-Memory-Systemen, PDM- und ERP-Systemen
- Hohes Maß an Organisationsgeschick sowie selbständige, strukturierte und pflichtbewusste Arbeitsweise
- Teamfähigkeit und Kommunikationsstärke

## Was Sie erwartet:

- Produktion und Konstruktion am selben Standort
- Ein offenes und lockeres Arbeitsklima mit viel Kommunikation
- Fahrrad-Leasing
- Zuschüsse zur Kinderbetreuung und betrieblicher Altersvorsorge
- Homeoffice / Möglichkeit zum mobilen Arbeiten
- Regelmäßige Firmenevents, wie z.B. Firmenfeiern
- 38h/Woche, Gleitzeit und 30 Urlaubstage / Jahr
- Helle, klimatisierte Büros mit moderner Büroausstattung

Wir freuen uns über Ihre Bewerbungsunterlagen mit Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung und des möglichen Eintrittstermins.

## Volkmann GmbH

Personalabteilung  
Schloitweg 17  
59494 Soest  
Tel.: (02921) 96040  
E-Mail: [bewerber@volkmann.info](mailto:bewerber@volkmann.info)

